

Acertannin 의 化學構造

禹麟根

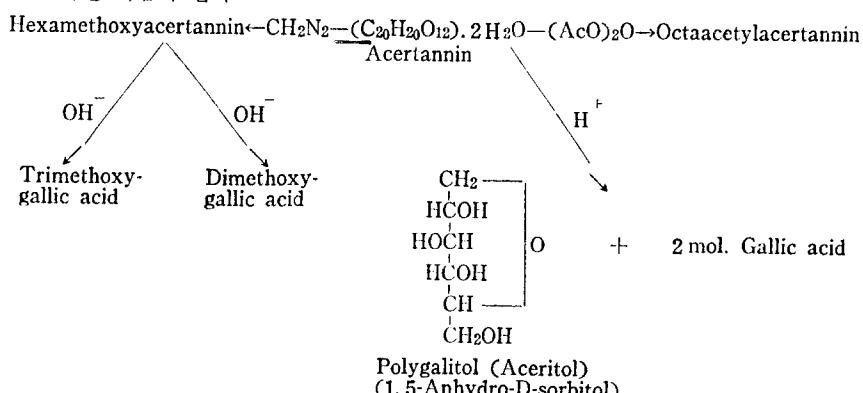
Lin Keun Woo*; The Chemical Structure of Acertannin.

(*Drug Research Institute, Seoul National University)

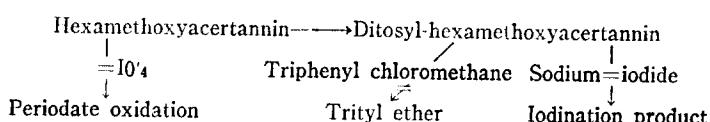
The position of galloyl groups in acertannin, as 3,6-digalloylpolygalitol, has been established by well-defined processes. In the courses of the processes eight new compounds, octamethoxyacetannin, 2,4-dimethoxy-1,5-anhydro-D-sorbitol, 2,4-dimethoxy-6-tosyl-3-benzoylpolygalitol, 2,4-dimethoxy-3,6-anhydro-1,5-anhydro-D-sorbitol, 6-tosylpolygalitol, 2,3,4-tri-benzoyl-6-tosylpolygalitol, 3,6-anhydro-1,5-anhydro-D-sorbitol, and 2,4-ditosyl-3,6-anhydro-1,5-anhydro-D-sorbitol, have been characterized.

(Received February 10, 1962)

Perkin 및 協力者¹⁾는 Acer ginnala Max.의 잎에서 單離한 tannin 樣物質, acertannin $C_{20}H_{20}O_{12}$ (無水物) 을 diazomethane 으로 methyl 化하여 hexamethoxyacetannin 을 얻었고, acetyl 化하여서는 octaacetylacetannin 을 얻었으며 또한 acertannin 을 酸으로 加水分解하여서는 gallic acid 2 mol. 와 構造 未知인 aceritol, $C_6H_{12}O_5$, 1 mol. 을 얻었고, hexamethoxyacetannin 을 加水分解할 때는 dimethoxygallic acid 는 生成하지 않고 trimethoxygallic acid 만이 生成함을 觀察하였다. 그後 Freudenberg 氏等²⁾에 依하여 aceritol 은 이미 Polygala 屬 植物에서 發見된 polygalitol^{3,4)}와 一致함이 證明되었고, 그 構造는 Shinoda 氏等⁵⁾을 為始한 여러 著者^{2,6~10)}에 依하여 1,5-anhydro-D-sorbitol 임이 決定되었다. 따라서 acertannin 的 構造 問題에는 두 개의 gallic acid 가 結合되고 있는 polygalitol 的 水酸基 位置 決定만이 남게 되었다.前述한 acertannin 的 研究結果를 綜合하면 다음과 같다.



最近 N. Kutani 氏¹¹⁾는 acertannin 的 構造를 追究코자 gallic acid 가 結合하고 있는 polygalitol 的 水酸基 位置를 論하였다. 即 hexamethoxyacetannin 이 triphenyl chloromethane 과 反應하여 trityl ether 를 生成치 않는다는 點, 또는 ditosyl-hexamethoxyacetannin (N. Kutani¹¹⁾ 氏誘導)이 sodium iodide 에 依하여 iodination 을 일으키지 않는다는 點은 acertannin 構造에는 第一級水酸基가 存在하지 않는 證據라고 前提하고 hexamethoxyacetannin 이 periodate oxidation 을 받지 않는 實驗 結果에 立脚하여 acertannin 的 構造는 3,6-digalloyl-1,5-anhydro-D-sorbitol 이 라야 한다고 提唱하였다. N. Kutani 氏의 實驗 結果를 綜合하면 다음과 같다.

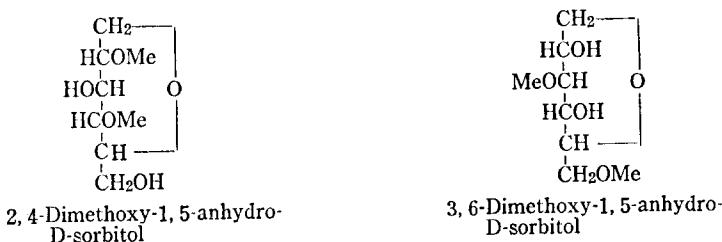


Kutani 氏가 驅使한 第一級 水酸基와 第二級水酸基의 區別鑑識法, 即 trityl ether 의 生成¹²⁾ 및 tosyl 基의 sodium iodide 에 의한 iodination¹³⁾法은 特히 carbohydrate 構造決定에 應用하여 왔으나 여러 著者들의 再檢討에 의하여 構造未知物에는 適用할 수 없다는 實驗的根據을 提示하고 있다.

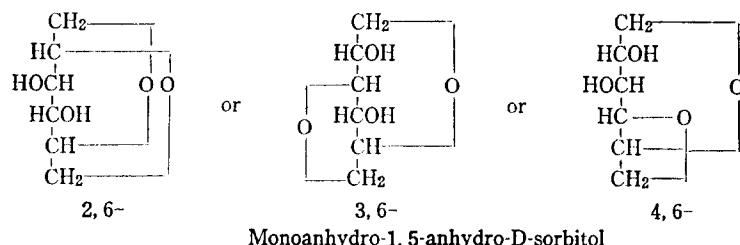
Hockett 氏等¹⁴⁾은 第二級水酸基만이 存在하는 α -methyl-L-fucoside 에서도 trityl ether 가 生成함을 指摘하여 이 方法은 構造未知物에 適用할 수 없음을 警告하였고, Hockett 氏等은 β -methyl-D-xyloside^{15, 16)}, isosorbide¹⁷⁾와 1, 2; 5, 6-diisopropylidene-D-glucofuranoside 의 第二級水酸基에서도 trityl ether 生成을 證明하였으며, Heuser¹⁸⁾, Malm¹⁹⁾氏等은 cellulose 의 第二級 tosyl 基가 sodium iodide 에 의하여 iodination 을 일으키는 点을 指摘하여 이 方法은 第一級水酸基의 特異的 鑑識法이 될 수 있음을 立證하였고, Levene 氏等²⁰⁾은 3-tosyl-xylopyranose 에서, Levene²¹⁾, Hess 氏等²²⁾ tritosyl-glucose 에서, Tipson 氏等은 tetratosyl-erythritol²³⁾ 및 isopropyl alcohol 의 tosylate²⁴⁾에서, Hockett 氏等¹⁷⁾은 2, 5-ditosyl-sorbitol 誘導體에서 第二級 tosyl 基가 sodium iodide 에 의하여 iodination 을 일으키는 事實을 立證하였다. 또한 著者는 ditosyl-hexamethoxyacertannin 을 acetic anhydride 에 溶解하고 sodium iodide 를 加하여 140°C 에서 30分間 加熱할 때 旋光度가 變化함을 觀察하였고 이 處理溶液을 물에 注加할 때 生成하는 樹脂樣物에서 Clark²⁵⁾法에 의하여 iodine 을 滴定할 수 있었으며, hexamethoxyacetannin 的 pyridine 溶液에 triphenyl chloromethane 을 溶解시키고 室溫에 放置할 때 時間經過에 따라 旋光度가 變化함을 觀察하였다. 따라서 acertannin 的 構造는 經路가 明確한 合成 또는 分解法에 依하여 再檢討함으로써 確定될 問題이다.

이러한 問題點에 立脚하여 著者は acertannin 的 材料 植物을 容易하게入手할 수 있는 特惠的 立場에 있음을 契機로 하여 여러 研究者들의 關心의 對象이 되어 있는 acertannin 的 構造를 確認코자 本 研究를 試圖하였다.

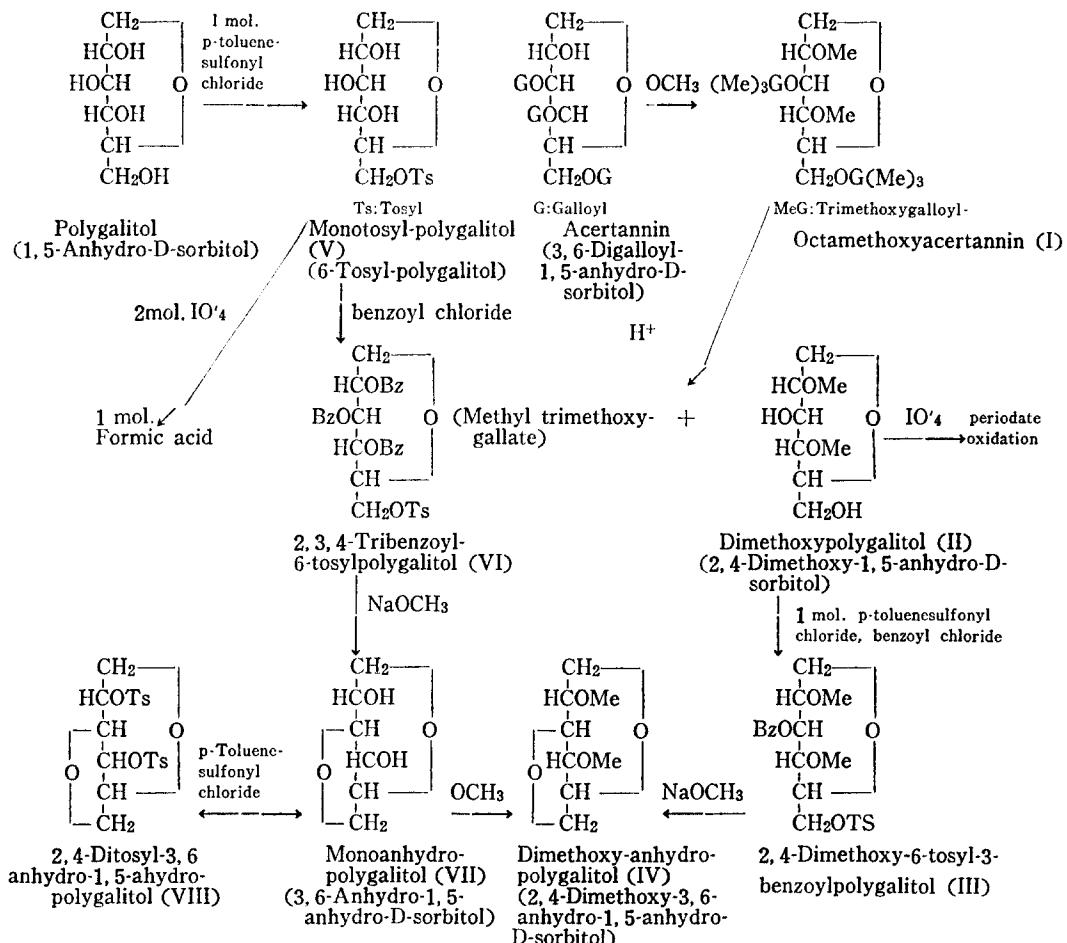
實驗部의 記載와 같이 acertannin 을 dioxane 溶液에서 Purdi 法으로 permethylation 하여 octamethoxyacetannin(I)을 얻었고 이를 methanol 溶液에서 酸으로 加水分解하여 methyl trimethoxygallate 와 dimethoxypolygalitol(II)을 捕捉하였으며 (II)의 構造가 決定됨에 따라 polygalitol 에 結合하는 gallic acid 的 位置가 決定되게 되었다. (II)는 periodate oxidation 을 받지 않음으로 α -glycol 型의 化合物이 아니라는 것이 證明되었고 또한 hexamethoxyacetannin 이 periodate oxidation 을 받지 않음을 再確認하였으므로 그 可能式은 다음 兩 構造式에 局限하게 된다.



(II)가 2, 4-dimethoxy-1, 5-anhydro-D-sorbitol 構造에 該當한다면 第一級 水酸基만을 選擇的으로 tosyl 化할 수 있을 것임으로 (II)을 pyridine 에 溶解하고, 1 mol. 制限量의 p-toluenesulfonyl chloride 을 加하여 室溫에서 24時間 反應시켜서 選擇的 tosylation 을 試圖한 다음 過剩의 benzoyl chloride 을 作用시킨 結果, dimethoxy-monotosyl-monobenzoylpolygalitol (III)가 얻어졌다. 따라서 (III)은 2, 4-dimethoxy-3-benzoyl-6-tosylpolygalitol 이고, (II)는 2, 4-dimethoxy-3, 6-anhydro-1, 5-anhydro-D-sorbitol 입을 示唆하는 것이며, 이를 直接的으로 證明하기 為하여 (III)을 sodium methylate 로 鹼化해서 tosyl group 와 benzoyl group 位置에서 anhydridization 을 일으켜, dimethoxy-anhydro-polygalitol (IV)를 얻었고, 이 構造는 polygalitol 에서 明確한 過程에 依하여 誘導한 2, 4-dimethoxy-3, 6-anhydro-1, 5-anhydro-D-sorbitol 와 一致함을 確證하였다. 即 polygalitol 을 pyridine 溶液에서 1 mol. 制限量의 p-toluenesulfonyl chloride 을 作用시켜 monotosyl-polygalitol (V) 을 얻었으며, (V)는 periodate oxidation 에 의하여 2 mol. 的 oxidant 를 消費하고, 1 mol. 的 formic acid 를 生成하였으며, (V)는 periodate oxidation 에 의하여 2 mol. 的 oxidant 를 消費하고, 1 mol. 的 formic acid 를 生成하였으며, (V)를 benzoylation 하여 2, 3, 4-tribenzoylpolygalitol (VI)을 誘導하였으며 이를 sodium methylate 로 鹼化하면 anhydridization 을 일으켜 monoanhydro-polygalitol (VII) 을 얻게 되었다. (VII)의 可能式은 다음 3式이 成立되나, (VII)가 periodate oxidation 을 받지 않음으로 그 構造는 3, 6-anhydro-1, 5-anhydro-D-sorbitol 입이 證明되었고 (VII)를 tosylation 하면 2, 4-ditosyl-3, 6-anhydro-1, 5-anhydro-D-sorbitol (VIII)을 生成한다.



(VII)을 dioxane 溶液에서 Purdi 法으로 methylation 하여 2,4-dimethoxy-3,6-anhydro-1,5-anhydro-D-sorbitol 을 얻었으며 이것이 acetannin 으로부터 誘導한 (IV)와 一致함을 確證함으로써 acetannin 의 構造는 3,6-digalloyl-1,5-anhydro-D-sorbitol 임이 確定되었다. 以上의 過程을 要約하면 다음과 같다.



本研究에 多大한 關心을 기우려 주신 韓龜東, 李南淳, 洪文和 教授, 實驗에 協力하여 주신 金濟勳講師와 研究費를 支援하여 주신 서울大學校 研究委員會當局에 謝意를 表하며 元素分析을 試行하여 주신 梁忠鎬教授와 李龍均先生께 感謝한다.

實 驗

Ditosyl-hexamethoxyacetannin: Hexamethoxyacetannin 5 g. 을 無水 pyridine 27 ml. 에 溶解하고, 0°C에서 p-toluenesulfonyl chloride 5.5 g. 을 少量씩 加하여 溶解시키고, 5 時間冷室에 放置하였다. 다음에 室溫

에서 (28~29°C) 67時間 放置한다.

反應溶液을 多量의 冰水에 注加하여 沈澱되는 樹脂狀物을 ethyl ether에 移溶시키고, ether 層을 分離하여 蒸溜한 殘留物을 數回 ethyl alcohol에서 再結晶하여 m.p. 176°, (N. Kutani 氏는 分解點 85°C로 報告하였다). $[\alpha]_D^{29} + 60^\circ(C, 0.2 \text{ in ethyl alcohol})$ 의 結晶을 얻었다.

Anal. Calcd. for $C_{40}H_{44}O_{17}S_2$: C, 55.81; H, 5.12.

Found: C, 55.88; H, 5.37.

Iodination of ditosyl-hexamethoxyacetannin with sodium iodide: Ditosyl-hexamethoxyacetannin 0.17 g., sodium iodide 0.1 g. 을 acetic anhydride 30 ml.에 溶解시킨直後 旋光度를 測定하고, 140°C에 達하였을 때부터 15分後, 30分後의 旋光度를 觀察하였다. 30分以上이 經過하면 暗褐色으로 變하여 旋光度測定이 不可能하였다. 매번 sodium iodate 단子를 加하지 않은 同濃度의 檢體을 acetic anhydride에 溶解시킨 溶液을 control로 하여 比較하였다. 旋光度를 測定한 反應液은 冰水에 注加하고 生成하는 樹脂樣物質을 ethyl ether에 移溶시킨 다음 ether을 蒸溜한 殘留物 約 0.1 g.을 Clark²⁵⁾法에 의하여 iodine을 滴定하였다.

After heat at 140°C Min.	Ditosylhexamethoxyacetannin(0.17g.) NaI (0.1g) and Acetic anhydride (30 ml.)	Ditosylhexamethoxyacetannin(0.17g) and acetic anhydride (30 ml.) Rotation in 2 dm. (17~19°C)
0	0.67±0.016	0.67±0.03
15	0.92±0.023	—
30	1.099±0.04	0.67±0.057
	0.42	$I_2(-\frac{N}{10}-Na_2S_2O_3ml)$ 0.0

Reaction of hexamethoxyacetannin with triphenyl chloromethane: Hexamethoxyacetannin 0.5 g. 을 無水 pyridine 40 ml.에 溶解하고 triphenylchloromethane ($CaCl_2$ 乾燥器에 貯藏) 1.2 g. 을 溶解시킨直後의 旋光度와 24時間마다의 旋光度를 測定하고, 同濃度 hexamethylacetannin의 pyridine 溶液과 比較하였으며, 反應生成物은 直接捕捉치 못하였다.

Duration hrs.	Hexamethoxyacetannin (0.5g.) and Triphenyl chlormethane(1.2g.) in pyridine (40 ml.)	Hexamethoxyacetannin (0.5g.) in Pyridine (40 ml.) α in 2 dm. (19~20°C)
0	5.24±0.012	5.21±0.072
24	5.24±0.34	5.21±0.011
48	5.26±0.042	5.21±0.067
72	5.28±0.037	5.21±0.013
116	5.30±0.016	5.21±0.005
140	5.37±0.031	5.21±0.033

Octamethoxyacetannin (I): 無水 acetannin 15 g. 을 dioxane 70 ml.에 溶解하고 methyl iodide 40 ml. silver oxide 50 g.을 加한 다음 密栓하고 室溫에서 4日間 振盪한 後 澱過한 澱液을 減壓濃縮하여 얻은 殘留物을 同一한 處理法으로 4回反復하여 그 反應液을 澱過하고 澱液을 減壓濃縮한다. 濃縮한 殘留物을 다시 acetone에 溶解하고 活性炭 層을 通하여 澱過한 다음 減壓濃縮하여 ethyl ether에 難溶, methanol에 可溶 acetone에 易溶性인 透明한 syrup 狀 物質을 얻었다.

Anal. Calcd. for $C_{20}H_{12}O_5(OCH_3)_8$: OCH₃, 42.75.

Found: OCH₃, 42.46.

2,4-Dimethoxy-1,5-anhydro-D-sorbitol (II): Octamethoxyacetannin 7 g. 을 10% 無水 methanol 性 鹽酸溶液 100 ml.에 溶解하고 水浴上에서 旋光度가 一定值에 이르도록 (約 19時間) 加溫한 다음 10% NaOH 水溶液을 加하여 中和하고 減壓下에서 溶媒을 滴去한 다음 蒸溜水를 加하여 100 ml.로 하고 ethyl ether로 振盪하여 ether 層을 分離蒸溜하면 methyl trimethoxygalacte를 얻게된다. ether 層을 分離한 Ether 饱和水層은 水浴上에서 蒸發乾涸하고 acetone으로 處理하여 그 可溶部를 水浴上에서 蒸溜하고 殘留物을 160°C에서 減壓蒸溜하여 浓稠 syrup 狀 物質을 얻었다. 本 物質은 (V)의 periodate oxidation과 同一한 條件下에 酸

化를 試圖하였으나 (V)는 27時間에 酸化가 完結함에 反하여 本化合物은 13日間 放置하여도 oxidant를 消費하지 않았다.

Anal. Calcd. for $C_6H_{10}O_3(OCH_3)_2$: OCH₃, 32.29.

Found: OCH₃, 32.08.

2,4-Dimethoxy-6-monotosyl-3-monobenzoylpolygalitol (III): 2,4-dimethoxy-1,5-anhydro-D-sorbitol 1.52g.(0.01 mol.)을 無水 pyridine 30 ml.에 溶解하고 여기에 p-toluenesulfonyl chloride 2.2 g.(0.012 mol.)을 0°C에서 加하고 室溫에서 24時間 放置한 後 다시 0°C로 冷却한 다음 benzoyl chloride 7 g.을 加하고 다시 室溫에서 24時間 放置한 後 氷水에 注加하여沈降하는 油狀物質을 數回 水洗한 後 水蒸氣 蒸溜한 殘留物을 50% methanol에 溶解하여 冷却, 放置하여 融點이 不明確한 semisolid을 얻었다.

Anal. Calcd. for $C_{20}H_{20}O_6(OCH_3)_2$: C, 58.66; H, 5.77; OCH₃, 13.77.

Found: C, 58.43; H, 5.91; OCH₃, 13.52.

2,4-Dimethoxy-3,6-anhydro-1,6-anhydro-sorbitol (IV):

a) From (III). Dimethoxy-monotosyl-monobenzoylpolygalitol 2 g.을 Na 0.4 g.을 溶解시킨 無水 methanol 30 ml.에 溶解하고 25°C에서 7日間 放置한 다음 methanolic sulfuric acid로 中和 濾過하고 濾液을 蒸溜乾燥하여 다시 無水 acetone에 溶解시킨 다음 溶媒를 濶去해서 syrup狀 物質을 얻게된다. 이것을 다시 methanol에 溶解시켜 活性炭層을 通하여 濾過한 다음 溶媒를 濶去하고 그 殘留物을 170°C, 減壓下에서 蒸溜하여 透明한 syrup을 얻었다.

Anal. Calcd. for $C_6H_8O_2(OCH_3)_2$: OCH₃, 35.63.

Found: OCH₃, 35.32.

b) From (VII): 3,6-Anhydro-1,5-anhydro-D-sorbitol 4 g.을 dioxane 30 ml.에 溶解하고, silver oxide 12 g.과 methyl iodide 20 ml.을 加하여 密栓한 後 室溫에서 3日間 振盪하여 濾過한 濾液을 減壓下에서 蒸溜하고, 同一한 方法으로 4回 反復 處理하고 反應液을 活性炭層을 通하여 濾過한 다음 溶媒를 濶去하고 170°C에서 蒸溜하여 透明한 syrup을 얻었다.

Anal. Calcd. for $C_6H_8O_2(OCH_3)_2$: OCH₃, 35.63.

Found: OCH₃, 35.37.

6-Tosylpolygalitol (V): Polygalitol 7.6 g (0.04 mol.)을 pyridine 76 ml.에 溶解하고 9.50g.(0.049 mol.)의 p-toluenesulfonyl chloride 9.50 g.(0.049 mol.)을 0°C에서 加하고 室溫에서 5時間 放置한 後 氷水에 注加한다. 이 懸濁液을 ether로 振盪하고 水層을 分離하여 濃縮하면 微細結晶이 析出한다. 이것을 濶集하고 물에서 再結晶하여 m.p. 172°의 結晶을 얻었다.

Anal. Calcd. for $C_6H_{12}O_5(C_7H_7SO_2)$: C, 49.05; H, 5.66.

Found: C, 49.09; H, 6.02.

2,3,4-Tribenzoyl-6-tosylpolygalitol (VI): 6-Tosylpolygalitol 21 g.을 pyridine 100 ml.에 溶解하여 冷却시킨 後 benzoyl chloride 48 g.(0.51 mol)을 加하고 25°C에서 24時間 放置한다. 이 反應物을 acetic acid로 弱酸性으로 한 氷水에 注加하고 生成한沈降物을 chloroform에 溶解시켜서 活性炭으로 脫色 濶過하고 溶媒를 減壓下에서 濶去한 다음 ethyl alcohol로 數回 再結晶하여 m.p. 125°의 結晶을 얻었다.

Anal. Calcd. for $C_{27}H_{26}O_9S$: C, 61.59; H, 4.94.

Found: C, 61.59; H, 5.15.

periodate oxidation of 6-tosylpolygalitol (V): 6-tosylpolygalitol 0.101 g.(3.16×10^{-4} mol.), sodium periodate 0.4 g.을 蒸溜水 25 ml.에 加하고 35°C에서 暗所에 放置하여 最終旋光度 +0.8에 達하였다(27時間 經過) 消費한 IO₄⁻를 測定하였다.

a) 未反應의 IO₄⁻: 反應液 1 ml.을 取하여 여기에 sodium bicarbonate溶液 10 ml., 0.1 N sodium arsenite 10 ml., 20% potassium iodide 2ml.을 加하고 15分後에 過剩의 sodium arsenite를 0.1 N iodine으로 逆滴定한다. 同一條件下에서 oxidant가 들어 있는 對照溶液의 未反應 IO₄⁻를 同一方法에 依하여 測定하고 이들의 差를 酸化剤消費量으로 算定하였다.

b) 生成된 Formic acid의 測定: 上記 反應液 1 ml.을 取하여 0.2 N NaOH로 滴定하였으니, 同一條件下에서 對照溶液 滴定值와의 差를 formic acid量으로 算定하였다. 指示藥: methyl red.

Calcd. for α-Triol: Oxidant, 2 mol. HCOOH, 1 mol.

Found: Oxiddnt, 2,2 mol.; HDOOH, 0.9 mol.

3,6-anhydro-1,5-anhydro-D-sorbitol (VII): 2,3,4-Tribenzoyl-6-tosylpolygalitol 20 g.을 choloroform

58 ml. の 溶解하고 Na 3 g. 을 溶解시킨 無水 methanol 200 ml. 을 加하여 25°C에서 7日間 放置한後 methanolic sulfuric acid を 中和한다. 이 中和液을 水浴上에서 蒸溜, 乾燥한 다음 ethyl acetate 로 抽出하고 溶媒를 滴去하여서 얻은 syrup 는 右旋性이며 (V)의 periodate oxidation 과 同一한 條件下에 酸化를 試圖하였으나 oxidant 을 消費하지 않았다. 本 syrup 狀 物質은 水溶性이며 下記 實驗 記載와 같이 그 ditosylate 를 얻어 組成을 決定하였다.

2,4-Ditosyl-3,6-anhydro-1,5-anhydro-D-Sorbitol (VIII).: Syrup 狀 anhydropolygalitol 5.3 g. 을 pyridine 50 ml. の 溶解하고 여기에 p-toluenesulfonyl chloride 20 g. (0.0105 mol.) 을 少量식 加한후 室溫에서 一夜 放置하고 氷水에 注加하여 chloroform 으로 抽出하고 KHCO₃, acetic acid, 蒸溜水 順으로 洗滌한 다음 無水 sodium sulfate 로 脫水하여 濃縮하면 syrup 을 얻게 되고 methanol 에서 再結晶하여 m.p. 117°C 的 結晶을 얻었다.

Anal. Calcd. for C₂₀H₂₂O₈S₂ : C, 52.86; H, 4.84.

Found: C, 52.71; H, 4.97.

(서울大學校 生藥研究所)

文 獻

1. A. G. Perkin and Y. Uyeda, J. Chem. Soc., **121**, 66(1922).
2. W. Frudenberg and Rogers, J. Am. Chem. Soc., **59**, 1602(1937).
3. Chodat, Arch. Sci. Phys. (3)18, 228(1887).
4. Picared, Bull. Sci. Chim., Biol., **9**, 692(1927).
5. Shinoda, Sato and Sato, B., **65**, 1219(1932).
6. L. Zervas, ibid., **63**, 1989(1937).
7. L. Zervas and Papdimition, ibid., **73**, 173(1950).
8. W. Freudenber and Sheehan, J. Am. Chem. Soc., **62**, 558(1940).
9. N. K. Richtmer and C.S. Hudson, ibid., **65**, 64(1943).
10. N.K. Richtmer, C. Jelleff Carr and C.S. Hudson, ibid., **65**, 1477(1943).
11. N. Kutani, Chem. Pharm. Bull. Jap., **8**, 72(1960).
12. Helferich, Ann. 440, 1(1924); B., **58**, 872(1925).
13. J. W. Oldham and J.K. Rutherford, J. Am. Chem. Soc., **54**, 366(1932).
14. R.C. Hockett and C.S. Hudson, ibid., **56**, 945(1934).
15. R.C. Hockett and C.S. Hudson, ibid., **53**, 446(1931).
16. Jackson, R.C. Hockett and C.S. Hudson, ibid., **53**, 947(1934).
17. R.C. Hockett, H.G. Fletcher, JR., Elizabeth L. Shelfield and R. Max. Coepp, JR., ibid., **68**, 927 (1946).
18. Emil Heuser, Merle Heath and Wm. H. Shockley, ibid., **72**, 670(1950).
19. Malm, Tanghe and Laird, ibid., **70**, 2740(1948).
20. Levene and Raymond, J. Biol. Chem., **102**, 317(1933).
21. P.A. Levene and C.L. Mehltretter, Enzymologia, II, 232(1937).
22. K. Hess, O. Littaman and Pfleger, Ann. **507**, 55(1933).
23. R.S. Tipson and L.H. Cretcher, J. Org. Chem. **8**, 96(1943).
24. R.S. Tipton, M.A. Clapp, L.H. Cretcher, ibid., **12**, 133(1947).
25. E.P. Clark, "Sem-micro Quantitative organic Analysis" Academic Press, Inc., New York, N. Y. 1943, p. 62.